

Làm thế nào để có thể tham gia chương trình ESF-BAMF?

- Nếu bạn đã đăng ký thất nghiệp hoặc đăng ký đang tìm việc làm, hãy liên hệ với người giới thiệu của bạn tại Sở lao động (Arbeitsagentur), trung tâm việc làm (Jobcenter) hoặc phòng việc làm tại địa phương (Optionskommune). Họ sẽ giới thiệu cho bạn tham gia vào một khóa học tiếng Đức hướng nghiệp theo mẫu đăng ký (ESF-BAMF) và cung cấp cho bạn danh sách các trường ngôn ngữ, nơi bạn có thể hoàn thành khóa học.
- Nếu bạn là người xin tị nạn hoặc người tị nạn thuộc diện được phép lao động, hãy đăng ký tham gia chương trình ESF-BAMF thông qua chương trình „Hướng dẫn hòa nhập ESF“.

Tiếp theo sẽ như thế nào?

- Ở trường dạy tiếng thì trước tiên người ta xem khả năng học, chuyên môn và hiểu biết về ngôn ngữ của bạn như thế nào đã. Dựa vào đó thì có thể biết được là khóa nào sẽ thích hợp nhất với bạn và khóa đó sẽ kéo dài bao lâu.
- Trong quá trình học thì sẽ tiến hành việc kiểm tra xem mức tiến bộ như thế nào. Cuối cùng thì trường dạy tiếng sẽ nhận định xem bạn đã đạt được các mục đích của mình như thế nào.
- Giáo viên sẽ thường xuyên ghi nhận lại sự tiến bộ của bạn và cuối khóa học sẽ cùng bạn đánh giá kết quả.
- Cuối khóa học bạn sẽ được cấp giấy chứng nhận tham gia khóa học, trong đó có ghi chi tiết mục đích học, nội dung học và thành tích của bạn trong quá trình học tập. Vậy nên, giấy chứng nhận tham gia khóa học này sẽ rất hữu ích cho bạn trên con đường nghề nghiệp sau này của mình.

Tham gia khóa học tiếng Đức hỗ trợ cho việc làm thì hết bao nhiêu tiền?

Bạn không phải trả lệ phí cho hóa học tiếng Đức hỗ trợ cho việc làm.

Bạn sẽ được thanh toán phí đi lại, nếu bạn ở cách xa chỗ học hơn 3 cây số (tính theo đường đi bộ gần nhất).

Xem thêm thông tin ở đâu?

Nếu bạn cần thêm thông tin thì hãy liên hệ với

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
(Sở di cư và tị nạn liên bang)
Referat ESF-berufsbezogene Sprachförderung,
ESF-Verwaltungsstelle
Poller Kirchweg 101
51105 Köln

Đường dây nóng ESF-BAMF:

Điện thoại: +49 (0)221 92426-400
E-Mail: esf-verwaltung@bamf.bund.de

Bạn có thể xem thêm thông tin ở Internet:
www.bamf.de/esf

Thông tin xuất bản

Chủ biên tập:
Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
Referat Steuerung der Projektarbeit, Integration durch Sport,
Informationsmanagement
Frankenstraße 210
90461 Nürnberg

Nguồn:
Publikationsstelle des
Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge
www.bamf.de/publikationen

Ban hành: 07/2015

Nhà in: Bonifatius GmbH, Druck-Buch-Verlag, Paderborn

Tổ chức: KonzeptQuartier® GmbH, Fürth

Ảnh chụp/Hình minh họa: Andres Rodriguez, Marion Vogel

Ban biên tập:
Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
Referat Fragen der beruflichen Integration,
berufsbezogene Sprachförderung, ESF-Verwaltungsstelle



Ghé thăm trang facebook của chúng tôi tại
www.facebook.com/bamf.socialmedia

www.bamf.de



Bundesamt
für Migration
und Flüchtlinge

Học tiếng Đức hỗ trợ cho việc làm

(chương trình ESF-BAMF)



VIETNAME SICH 072015. Berufsbezogene Deutschförderung



Bundesministerium
für Arbeit und Soziales



Zusammen.
Zukunft.
Gestalten.



Học tiếng Đức hỗ trợ cho việc làm là gì?

Học tiếng Đức hỗ trợ cho việc làm là một khóa học tiếng Đức cho tất cả những người có nguồn gốc di cư mà đang tìm kiếm việc làm.

Chương trình „Tiếng Đức hỗ trợ cho việc làm dành cho những người có nguồn gốc di cư (Chương trình ESF-BAMF)“ được Sở Lao động và Xã hội Liên bang (BMAS) và Quỹ Xã hội châu Âu (ESF) hỗ trợ. Các khóa học được Sở di cư và tị nạn Liên bang (BAMF) đứng ra tổ chức.

Hiện nay trên toàn nước Đức có các khóa học ESF-BAMF. Đa số thì các khóa này bao gồm:

- Học tiếng Đức hỗ trợ cho việc làm
- Học chuyên môn
- Thực tập
- Tham quan nơi làm việc

Một khóa có nhiều nhất là 730 tiết học và kéo dài 6 tháng nếu học toàn thời gian, kéo dài cho đến 12 tháng nếu học bán thời gian.

Việc học tiếng Đức hỗ trợ cho việc làm có mục đích gì?

Sau khóa học, bạn sẽ đạt trình độ tốt cả về ngôn ngữ và chuyên môn và điều đó có thể giúp bạn tìm được việc làm dễ dàng hơn.

Ai có thể tham gia?

Chương trình ESF-BAMF dành cho người có nguồn gốc di cư, đang tìm việc làm và hưởng trợ cấp thất nghiệp (Arbeitslosengeld) hoặc trợ cấp thất nghiệp dài hạn (Arbeitslosengeld II).

Người xin tị nạn và người tị nạn đủ điều kiện nhất định cũng có thể tham gia vào chương trình ESF-BAMF.

Bạn còn phải có những điều kiện gì khác nữa?

- **Nguồn gốc di cư**
Bạn là người có nguồn gốc di cư nếu như bản thân bạn, ít nhất là cha hoặc mẹ bạn hoặc ông bà của bạn là người đã nhập cư vào Đức. Việc bạn đang mang quốc tịch gì thì không có vai trò gì cả.
- **Tiếng Đức là ngôn ngữ thứ hai**
Tiếng Đức không phải là tiếng mẹ đẻ của bạn.
- **Đã học xong khóa hội nhập**
Điều kiện là bạn phải hoàn tất khóa hòa nhập của Sở di dân và tị nạn liên bang (BAMF) và tối thiểu phải đạt được trình độ tiếng A1.

Thuộc những trường hợp sau, bạn không cần phải hoàn tất khóa hòa nhập mà vẫn có thể tham gia vào Chương trình ESF-BAMF:

- Bạn đã đạt đủ trình độ tiếng Đức (Cấp B1)
- Bạn là thành viên của chương trình Liên bang „Hướng dẫn hội nhập ESF“ và có trình độ tiếng Đức cấp A1

Bạn học gì tại khóa học?

Học tiếng Đức hỗ trợ cho việc làm

Trong các buổi học tiếng Đức hướng nghiệp, bạn sẽ học từ vựng, ngữ pháp và những cụm từ cần thiết để có thể giao tiếp thành thạo với đồng nghiệp, khách hàng và cấp trên.

Một trọng điểm nữa của khóa học này là ngôn ngữ viết: Ví dụ, bạn sẽ học cách làm thế nào để nhận biết nhanh những thông tin quan trọng trong bài viết hoặc bạn cần lưu ý điều gì khi viết E-Mail và thư từ. Các buổi học tiếng Đức sẽ hỗ trợ các buổi học chuyên môn, nhưng cũng cung cấp vốn tiếng Đức cho công việc hàng ngày nói chung. Những kiến thức mới này cũng sẽ hữu ích cho bạn trong cuộc sống hàng ngày.

Tiết học chuyên môn

Trong giờ học chuyên môn bạn sẽ học và nâng cao kiến thức về lĩnh vực chuyên môn cụ thể, chẳng hạn như lĩnh vực thương mại. Bạn cũng sẽ được học toán, kỹ năng xin việc làm và kiến thức sử dụng máy tính.

Thông qua các buổi tham quan nơi làm việc, bạn sẽ hiểu hơn về cuộc sống lao động và từ đó có thể hình dung ra nơi làm việc tương lai của mình.

Thực tập

Trong quá trình thực tập, bạn sẽ được bố trí làm việc ở một công ty trong một khoảng thời gian nhất định và bạn có thể sử dụng kiến thức và khả năng của mình vào thực tế. Bên cạnh đó, khi thực tập, bạn sẽ hiểu rõ hơn về công việc hàng ngày thuộc chuyên ngành của bạn.